

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 20

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

107<sup>e</sup> année

N° 20/81

1<sup>er</sup> octobre 1981

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA),

des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA,

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements:

Av. de Cour 27,  
CH-1007 Lausanne  
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,  
rédacteur

## Impression:

Imprimerie La Concorde  
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 83.—  
Un an, étranger Fr. 89.—  
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.—  
Prix du numéro, étranger Fr. 6.—

Abonnement à prix réduit pour les étudiants et les membres SIA, A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),  
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à:  
Imprimerie La Concorde,  
case postale 330,  
1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

## Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité internationale  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

## Numéro 38/81

Gleichgewichtslösungen für Flachdecken. Von Peter Marti, Zürich 799  
Bemessung von Flachdachentwässerungen. Von Theomistocles Dracos, Zürich, Jürg Werder, Oberrieden, und Ernst Haltiner, Zürich 810

## Sommaire

Tableau des concours B 101

Vie de la SIA B 102

Industrie et technique B 102

Bibliographie B 102

## Editorial

Energie: poids des faits et pression des idées,  
par Jean-Pierre Weibel 315

## Géophysique

Evolution géodynamique de la Méditerranée occidentale et des Alpes, par St. Müller et W. Lowrie 317

## Actualité

Politique de l'énergie et des transports au cours des années 80 341

Produits nouveaux B 103

Documentation générale B 103

## Couverture



### HP-85: l'ordinateur professionnel individuel

Cet ordinateur de table, présenté par Hewlett-Packard, réunit dans un volume correspondant à celui d'une machine à écrire, un puissant processeur central, un clavier, un écran de visualisation, une imprimante, une unité à cartouche magnétique et un jeu d'instructions graphiques dans un système compact. Le langage de programmation Basic facilite l'utilisation de ce système pour ceux qui n'ont pas d'expérience préalable en programmation.

Outre ces performances de calcul et de tracés graphiques, le HP-85 est équipé de quatre logements entrée-sortie acceptant une large gamme de modules d'interfaces optionnels qui lui confèrent une grande puissance pour l'acquisition de données et le contrôle d'instruments. Il est possible d'y ajouter des traceurs de courbes, des imprimantes, des unités à disques souples et autres périphériques.

La version de base du HP-85 offre 16 000 octets de mémoire lecture-écriture, dont 14 500 sont disponibles pour l'utilisateur. Un module mémoire connecté dans l'un des logements entrée-sortie situé à l'arrière de l'appareil, porte instantanément cette capacité à 32 000 octets.

Une importante caractéristique du HP-85 est le jeu d'instructions graphiques interactives incorporées. L'utilisateur peut effectuer des tracés sur l'écran pour clarifier des informations complexes.

Neuf bibliothèques d'applications (en anglais) sont dès maintenant disponibles sur cartouches pré-enregistrées. Certaines d'entre elles existeront bientôt en français. (Introduction au Basic, statistique de base, mathématiques, génie électrique, finance, programmation linéaire, analyse de régression, etc.).

Trois nouvelles interfaces viennent d'être adaptées au HP-85: l'interface Série (compatible CCITT V24), l'interface d'E/S à usage général (parallèles), l'interface en décimal codé binaire, viennent s'ajouter à la carte d'interface HP-IB, conforme à la norme IEEE-488-1978 déjà commercialisée.

Le HP-85, conçu pour une utilisation individuelle, s'adresse aux professionnels du commerce, de l'industrie, de la chimie, du laboratoire, aux spécialistes de la statistique, aux ingénieurs qui utilisent un ordinateur en temps partagé, ou à un financier soucieux d'améliorer le fondement de ses décisions. Son prix, sa facilité d'emploi et sa présentation compacte en font en outre l'outil des informaticiens amateurs et l'ordinateur éducatif des lycées et des universités.

Récemment la Société Hewlett-Packard a mis sur le marché un nouvel ordinateur, le HP-83; il est identique au HP-85 sauf qu'il ne comporte pas d'unité à bande magnétique ni d'imprimante thermique intégrée. Il est présenté à un prix inférieur à celui de son prédécesseur, avec un nouveau logiciel pour applications de gestion.

## Dans le prochain numéro:

Informations SIA